



## **French/English Interpretation Consultant**

### **Scope of Work**

Equal Access International (EAI) – a non-governmental organization (NGO) headquartered in Washington, D.C. – partners with communities around the world to co-create sustainable solutions utilizing community engagement and participatory media and technology. With funding from bi-laterals, multi-laterals, foundations, and individual donors, EAI has a 20-year record of accomplishment implementing social change projects and currently operates in Afghanistan, Burkina Faso, Cameroon, Chad, Kenya, Mali, Nepal, Niger, Nigeria, and the Philippines.

### **Consultancy Overview:**

EAI seeks a French/English Interpretation Consultant to support live virtual and in-person trainings on media, storytelling, conflict, and security-related issues from English into French. Consultant must be equally comfortable in live interpretation from English to French and French to English.

### **Project Overview:**

Equal Access International was awarded two grants by the U.S. Embassy in Algiers. Both projects seek to increase the knowledge, capacity, and effectiveness of media professionals and messengers in priority North and West African countries to counter extremist narratives and messaging and prevent media actors from feeding into terrorist propaganda. Both projects feature innovative training curriculum, expert trainers, extensive tailored training, and three-month fellowship. Both projects will train, network, and empower a diverse group of 24 strategic influencers and amplify their voices to strengthen responsible media, alternative narratives, and social cohesion. During the fellowship period, fellows will receive ongoing mentorship and will work together with participants from their countries to tailor workshop materials and toolkits to their country's context, develop and conduct a training of trainers aimed at strengthening/scaling responsible media sectors, sharing experiences, and diffusing new media approaches. EAI will implement two in-person workshops in Abidjan, Côte d'Ivoire in January 2022.

Workshop 1: The purpose of this workshop is to strengthen responsible media in countering extremist narratives by supporting practical training for high-performing regional media professionals and new media influencers from Algeria, Chad, Niger, Mali, Burkina Faso, Mauritania, Morocco, and Senegal.

Training topics may include:

- Traditional Media Coverage of Terrorism
- Islam and Violent Extremism
- The relationship between extremist organizations and the news media;
- How to cover violent extremist events

- Storytelling for social change and media literacy

Workshop 2: The purpose of this workshop is to increase the knowledge, capacity, and effectiveness of visual storytellers, photojournalists, and visual historians from Algeria, Morocco, Tunisia, and Lebanon to amplify compelling visual narratives, media reporting, and SBCC-informed campaigns with the goal of countering extremist narratives, disinformation and avoiding feeding into terrorist and non-state propaganda. Training topics may include:

- Media Literacy for Photojournalists
- Visual storytelling for social change
- Building inclusive and compelling narratives that at-risk communities see themselves as part of and lead to pro-social outcomes
- Role of visuals in creating and perpetuating stereotypes, especially of extremists and victims;

The Interpretation Consultant scope of work covers 32 days from November 1, 2021, to January 15, 2022, for the following:

- 16 days for live interpretation during virtual (Zoom) sessions (Nov-Dec)
- 12 days for live in-person interpretation of training workshops in Abidjan (January 2022)
- 2 days for miscellaneous meetings, coordination calls, etc (throughout)

**Deliverables:**

- Lead live interpretation during virtual and in-person training sessions, including reviewing presentations and documents ahead of time to get familiar with content and potential discussion flows and questions/comments from participants.

**Expertise:**

- Advanced proficiency in English and native French (written and spoken).
- Experience working on West Africa politics, media, conflict dynamics, and history strongly preferred.
- Seasoned interpreter for international, regional, or local organizations
- Minimum 5 years' experience leading similar projects.
- Excellent verbal skills.
- Advanced knowledge of virtual videoconferencing platforms, Microsoft Office Suite and Adobe Products, videoconferencing technology, and online learning platforms.

This remote consultancy is from November 2021 – January 2022. The consultant is not expected to travel. Preference for translators based in Abidjan, Cote d'Ivoire.

**APPLICATION INSTRUCTIONS:**

To apply, please send your CV/daily rate, and indicate your expertise to: [consultancies@equalaccess.org](mailto:consultancies@equalaccess.org) with "Interpreter Consultant" in the subject line of the email. The deadline for submitting applications is November 1, 2021.